

## KRATKO UPUTSTVO ZA MAŠINU ZA PRANJE SUDOVA

Ovo uputstvo vam na prijatan način objašnjava šta sve vaš novi kućni uređaj može da ponudi. Pored toga, otkrićete čitav svet korisnih saveta koji će vam pomoći da bolje operete sudove u mašini kao i da vam mašina duže traje.

### 1. Instalacija i premeštanje (str. 19)

Pravilna instalacija mašine za pranje sudova je neophodna za njeno ispravno funkcionisanje. Uvek proverite:

1. Da li je elektro sistem u skladu sa propisanim normama;
2. Da li su creva za ubacivanje i izbacivanje vode ispravno povezana;
3. Da li je mašina dobro nivelisana u odnosu na pod. Da bi mašina bila dugovečna i da bi dobro radila, neophodno je da bude dobro nivelisana.



### 2. Komandna tabla po vašoj meri (str. 13)

Trudite se da upoznate delove vaše mašine za pranje sudova; na taj način ćete je bolje koristiti. Ovde ćete pronaći opis komandi, kao i opis unutrašnjih delova mašine.

### 3. Kako napuniti mašinu za pranje sudova (str. 14)

Na ovoj strani se nalaze korisni saveti koji će vam pomoći da na najbolji način napunite mašinu i da najbolje iskoristite raspoloživi prostor.

### 4. Kako da startujete mašinu za pranje sudova (str. 15)

Pošto ste napunili mašinu, potrebno je da izaberete pravi program pranja i da sipate pravu količinu deterdženta i sredstva za bolje ispiranje. Čitanjem ove strane upoznaćete sve faze u ciklusu pranja.

### 5. So: važan saveznik (str. 18)

Korišćenje prave soli i prave količine soli će pomoći u održavanju mašine u top formi. Ona će bolje prati i izbeći će se eventualni kvarovi izazvani nakupljanjem kamenca.

## 6. Saveti i sugestije koji će vam pomoći da uštedite (str. 18)

Ovde ćete pronaći male savete o tome kako da bolje perete sudove i kako istovremeno da štedite biranjem programa pranja koji najbolje odgovara vrsti sudova koju perete.

## 7. Rešavanje problema (str. 20)

Pre nego što pozovete servisera, pogledajte ovo poglavlje: mnogi problemi se mogu rešiti trenutno. Ukoliko ne možete da ih rešite sami, onda pozovite broj Aristonovog servisa i svi problemi će biti rešeni u najkraćem vremenskom roku.

## 8. Bezbednost za vas i vašu porodicu (str. 20)

Pažljivo pročitajte ovo poglavlje, jer pruža korisne informacije o bezbednosnim merama pri instalaciji, korišćenju i održavanju uređaja. Kako izbeći neprijatna iznenađenja.

## 9. Posebna briga i održavanje (str. 21)

Povremeno, a najbolje jednom mesečno, posvetite malo vremena filteru i prskalicama za vodu. Ovde možete videti kako.

## 10. Održavanje mašine za pranje sudova u formi (str. 21)

Poštujte nekoliko pravila koja ćete pronaći ovde i rezultat će biti dugovečna mašina za sudove u top formi.

## 11. Tehničke karakteristike (str. 13)

U ovom poglavlju se nalaze svi tehnički podaci o vašem uređaju, u skladu sa normama i regulativama.

Hajde da zajedno otvorimo vašu mašinu za pranje sudova

### Kako je napravljena?

Trudite se da upoznate delove vaše mašine za pranje sudova; na taj način ćete je bolje koristiti.

E. Gornja korpa

F. Gornja prskalica

G. Mehanizam za podešavanje visine gornje korpe

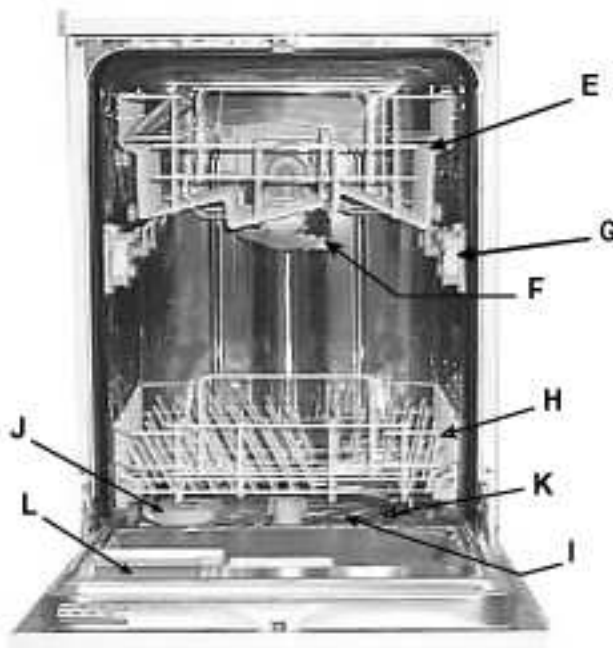
H. Donja korpa

I. Donja prskalica

J. Posuda za so

K. Filter

L. Posuda za deterdžent i sredstva za bolje ispiranje



### Komandna tabla po vašoj meri

#### A. Dugme ON-OFF (za paljenje i gašenje)

Pritisnite ovo dugme kako biste upaliti mašinu

#### B. Lampica ON-OFF

Ova lampica vam pokazuje da li je mašina za sudove upaljena ili je ugašena.

#### C. Dugme za odloženi start

Ovo dugme odlaže početak rada odabranog programa pranja za 2, 4 ili 6 sati.

#### D. Lampica za odloženi start

Ova lampica pokazuje da je podešen odloženi start.

#### P. Dugme za odabir programa

Svaki put kada pritisnete ovo dugme, upaliće se jedan za drugim programi prikazani na tabelici «M».

#### M. Lampica za program

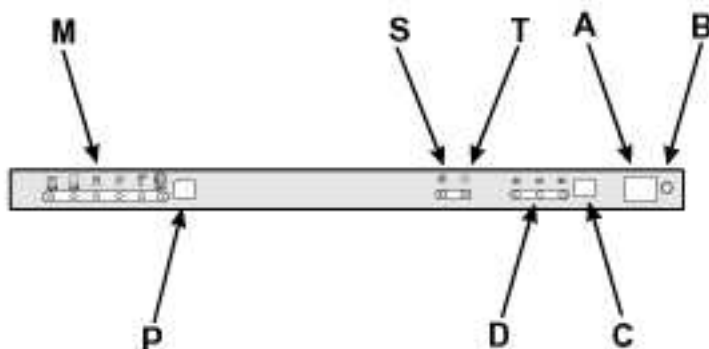
Ova lampica vas obaveštava koji ste program pranja odabrali ili koji program upravo radi.

#### S. Lampica za pokazivanje nedostatka soli

Ova lampica vas upozorava da je vreme da sipate so u mašinu.

#### T. Lampica koja pokazuje da nedostaje sredstvo za bolje ispiranje

Ova lampica vas upozorava da je vreme da sipate sredstvo za bolje ispiranje.



### Tehničke karakteristike

Tehničke karakteristike	
širina	cm. 44,5
dubina	cm. 57
visina	cm. 82-90
kapacitet	8 standardnih kompleta
pritisak vode	20 KPa – 1 MPa (0,2 – 10 bar)
jačina struje	vidi na tablici sa karakteristikama
ukupna apsobrovana snaga	vidi na tablici sa karakteristikama
osigurač	vidi na tablici sa karakteristikama

Ova mašina za pranje sudova je u skladu sa sledećim zakonima Evropske Unije:

- 73/23/EEC od 19/02/73 (Niski napon) i narednim modifikacijama;
- 89/336/EEC od 03/05/89 (Elektromagnetna kompatibilnost) i narednim modifikacijama;

### Kako napuniti mašinu za pranje sudova

Pre pranja, nekoliko malih koraka vam može pomoći da dobijete bolje rezultate i da vam mašina duže traje. Uklonite veće ostatke hrane sa tanjira, potopite šerpe i tiganje sa zakorelom hranom. Pošto napunite mašinu, proverite da li prskalice mogu slobodno da se okreću.



### Pre svega...

Pre stavljanja sudova u korpe, uklonite velike ostatke hrane sa tanjira. Na ovaj način ćete izbeći blokiranje filtera a to može da smanji efikasnost pranja.

Ukoliko su šerpe i tiganji veoma prljavi, potopite ih u vodu pre pranja u mašini. Kako biste lakše stavili sudove u mašinu, izvucite korpe napolje.

### Šta ide u donju korpu?

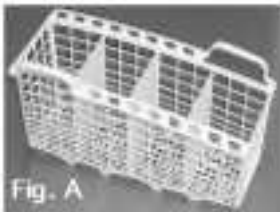
Preporučujemo da na donjoj korpi perete sudove koji se najteže peru: šerpe, poklopce, lonce i tanjire (primer kako napuniti donju korpu je prikazan na slici).

- **Posude za posluživanje i veliki poklopci:** stavite ih u korpu sa strane.
- **Šerpe, činije za salatu:** moraju uvek biti postavljeni naopačke.
- **Veoma duboki sudovi:** stavite ih koso, kako bi ih voda ispirala i na taj način bolje prala.

Donja korpa ima i dodatne držače (vidi sliku **B**), tako da možete smestiti i više šerpi i tiganja ili napraviti mesta za veće sudove.



Stavite escajg tako da su mu ručke okrenute nadole; ukoliko korpa ima rupe sa strane, u njih stavite kašičice jednu po jednu (vidi sliku **A**).



Najbolje je ukoliko možete dugačak escajg i kuhinjska pomagala da stavite horizontalno, napred na gornjoj korpi.

Pošto ste stavili sudove u mašinu, setite se da proverite da li prskalice mogu slobodno da se okreću i da ne udaraju o sudove.

### Šta ide u gornju korpu?

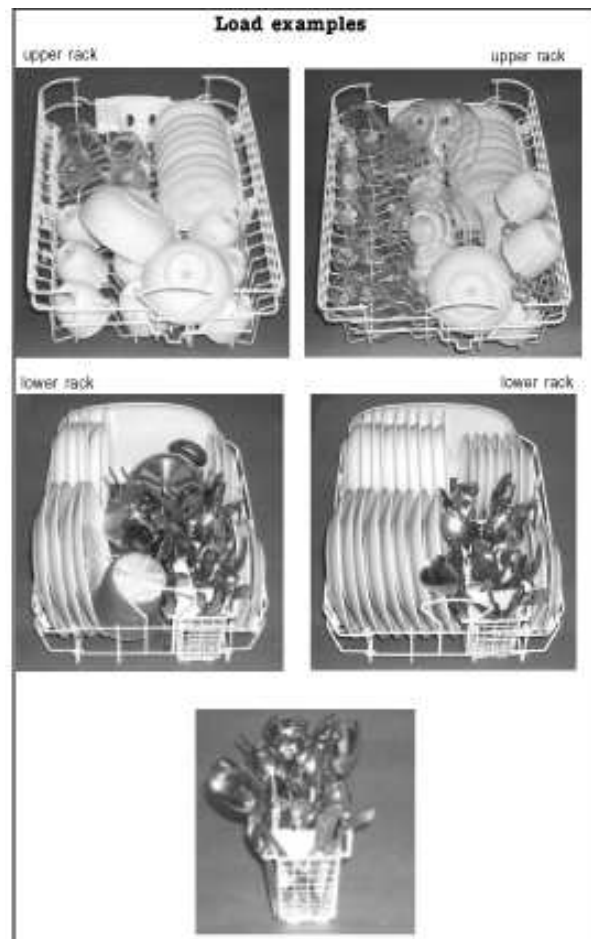
U gornju korpu stavite osetljive i lakše sudove: čaše, šoljice za kafu i čaj, tacne, plitke tanjiriće, činije za salatu, manje prljave i plitke šerpe. Lagane sudove postavite tako da prskanje vode ne može da ih pomeri.

### Kako podesiti gornju korpu?

Gornja korpa se može postaviti u višu i nižu poziciju, kako biste mogli jednostavnije organizovati raspoređivanje sudova unutar mašine.

(slika)

Postoje dve ručke sa strane na gornjoj korpi: pomerite ih kako biste podesili visinu. (vidi sliku C).



## Kako da startujete mašinu za pranje sudova

### **Priprema, pozor, start!**

Napunili ste mašinu i sada treba da podesite program pranja. Potreban je samo minut da naučite kako

#### **Pre svega...**

Pošto ste izvršili sve radnje opisane u prethodnom poglavlju, odvrnite slavinu potpuno, otvorite vrata uređaja i pritisnite dugme ON-OFF «A»: lampica «B» će početi da sija. Sada je vaša mašina uključena i očekuje instrukcije.

#### **Biranje programa pranja**

Odaberite program pranja pritiskom na dugme «P». Svakim pritiskom na ovo dugme, jedna od lampica «M» će se upaliti. Odaberite program pranja za koji smatrate da najviše odgovara tipu sudova koje želite oprati (pogledajte stranu 17 gde se nalazi tabela sa programima pranja). Zatvorite vrata mašine i nakon nekoliko sekundi, čujete kratki pisak: to znači da je počeo program pranja.



#### **Izmene programa pranja u toku rada mašine**

Ali, ukoliko ste izabrali pogrešan program, nemojte brinuti! Možete promeniti program pranja u toku samog rada mašine, ali samo na početku rada. Otvorite vrata mašine pažljivo kako biste izbegli prskanje vrele vode, zatim držite pritisnuto dugme «P» otprilike 5 sekundi, sve dok ne čujete tri kratka piska. Lampica «M» će se ugasi i u tom trenutku sva podešavanja su poništena. Sada možete ponovo podesiti program pranja koji želite.

#### **Ostalo vam je nešto od sudova napolju?**

Pa, to se događa svakome! Prekinite program pranja pažljivim otvaranjem vrata mašine i ubacite sudove koje ste zaboravili. Kada zatvorite vrata mašine, program će nastaviti sa radom od mesta gde ste ga prekinuli.

**Možete promeniti program pranja u toku samog rada mašine, ali samo na početku rada.**

### **Gotovo?**

Kraj programa pranja označen je duplim piskom i trepćućom lampicom «M». Otvorite vrata mašine, pritisnite ON-OFF dugme jer na taj način prekidate dotok električne energije u uređaj. Zatvorite slavinu. Sačekajte nekoliko minuta pre nego što krenete da vadite sudove zato što su veoma vrući! Ukoliko malo sačekate, biće i bolje osušeni zahvaljujući pari. Prvo ispraznite donju korpu.

**Pre nego što krenete da vadite sudove iz mašine proverite da li se završio program pranja.**

### **Nestalo je struje? Otvorili ste vrata mašine?**

Program pranja se zaustavlja i ponovo počinje kada struja nestane, pa dođe. To se isto dešava i kada otvorite i zatvorite vrata mašine. Sve je pod kontrolom!

### **Vi odlučujete kada mašina počinje da radi**

Kada napunite mašinu a pre podešavanja željenog programa pranja, možete izabrati kada će ona početi sa radom,. Pritisnite dugme «C» da odložite početak pranja za 2, 4 ili 6 sati. Svaki put kako ga pritisnete, čućete kratki pisak i lampica «D» koja odgovara vremenu odloženog starta će se upaliti. Sada možete izabrati željeni program pranja. Zatvorite vrata mašine i, nakon što ste čuli pisak, odbrojavanje do odloženog starta će započeti. Ukoliko ste, na primer, podesiti odloženi start na 6 sati, prvo će lampica za 6 sati treptati, zatim za 4 sata i konačno za 2 sata. U svakom trenutku, kratki pogled na lampice će vam dati informaciju o vremenu početka rada mašine. Kada vreme za početak rada dođe, lampica «D» će prestati da trepće i mašina će započeti program pranja.

### **Predomislili ste se?**

Ukoliko ste se predomislili i želite da promenite vreme odloženog starta, dovoljno je otvoriti vrata mašine, pritisnite dugme «C» i ponovite operaciju. Ukoliko, međutim, želite da poništite odloženi start i želite da mašina odmah počne sa radom, pritiskajte dugme nekoliko puta sve dok se lampica «D» ne ugasi. Kada zatvorite vrata mašine, prethodno podešeni program pranja će započeti svoj rad.

**Ukoliko otvarate vrata neposredno nakon završetka programa ili u toku rada, odmaknite se od mašine kako biste izbegli eventualne opekotine zbog vrele pare.**

**Ukoliko ste pritisnuli odloženi start, najbolje je ukoliko ne morate ništa da menjate u podešavanju programa dok čekate da mašina počne da radi. Ukoliko baš morate to učiniti, onda pritisnite dugme «P» i držite ga pritisnuto oko 5 sekundi. Čućete 3 kratka piska što će označiti da je svako podešavanje poništeno. Sada možete ponoviti operaciju programiranja.**

### **Deterdžent i sredstva za bolje ispiranje**

**Koristite samo specijalne deterdžente. Sipajte deterdžent u posudu sa unutrašnje strane vrata. I to pre nego što počne pranje!**

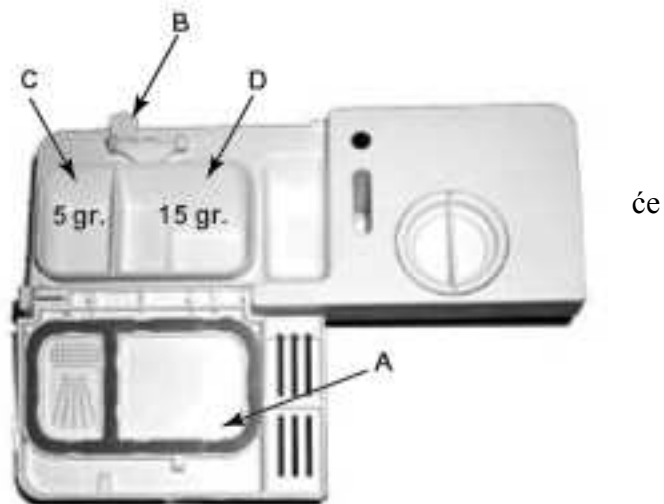
#### **Deterdžent**

Sipanje deterdženta

Da biste otvorili poklopac A, pritisnite dugme B. Deterdžent treba sipati u dve posudice C i D sve do ivice. Sada možete zatvoriti poklopac: pritisnite ga dok ne čujete klik. Ukoliko više volite da koristite deterdžent u tabletama, stavite jednu u posudu «D». Zatvorite poklopac: Pritisnite ga dok ne čujete klik.

#### **Neće da se zatvori!**

Proverite da li ima ostataka deterdženta na ivicama posudice. Zbog tih ostataka ona neće da se zatvori. Očistite ih i videćete da se zatvoriti.



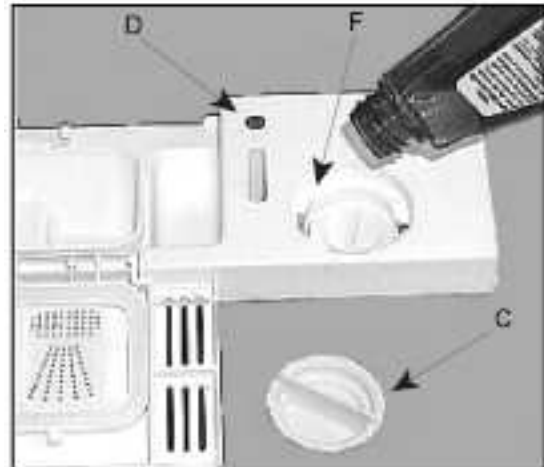
#### **Sredstva za bolje ispiranje**

Od ovih proizvoda sudovi se više sijaju i bolje se suše. Posudica za sredstva za bolje ispiranje se nalazi sa unutrašnje strane vrata mašine a treba da je napunite kada vidite da lampica «D» sija jer to znači da je posuda prazna. (Ukoliko mašina za pranje sudova poseduje lampicu koja svetli kada je potrošeno sredstvo za bolje ispiranje, napunite posudicu kada se ono upali).



### Sipanje sredstva za bolje ispiranje

Da biste otvorili posudu, okrenite kapicu C u smeru suprotnom od kazaljki na satu. Vodite računa dok sipate sredstvo kako biste izbegli njegovo prolivanje. Možete podesiti koliko će količinu sredstva za bolje ispiranje mašina koristiti: podesite dozer F koji se nalazi ispod poklopca D. (uz sliku) Možete odabrati jednu od šest različitih pozicija. Obično se podešava na poziciju 2.



- Koristite pravu količinu deterdženta: ukoliko ga stavite previše, nećete dobiti čistije sudove već zagađenje životne sredine.
- Držite svoj deterdžent za pranje sudova i sredstvo za bolje ispiranje na hladnom i suvom mestu i van domašaja dece.

**Prava količina sredstva za bolje ispiranje će poboljšati sušenje sudova. Ukoliko kapljice vode ostanu na sudovima ili se naprave fleke, okrenite dozer za jedno mesto više. Ukoliko, naprotiv, sudovi imaju bele pruge, smanjite dozer za jedno mesto.**

**Odaberite pravi program pranja**

### **Program pranja za svaku vrstu zaprljanosti sudova**

**So, sredstvo za bolje ispiranje, odgovarajuća količina deterdženta i pravi program pranja: ovo je formula za dobijanje najboljih rezultata i održavanje mašine za pranje sudova u top formi.**

Pažnja: kod automatskim programa pranja, program može sam da napravi neke izmene zbog intervencije senzora koji procenjuju koliko su sudovi prljavi i u skladu sa tim poboljšavaju ciklus pranja.

**«AUTO» programi pranja**  
**Ovo znači da vaša mašina za pranje sudova poseduje senzor koji određuje koliko su sudovi prljavi i omogućava ovim programima da se automatski podese. Na ovaj način dobijate efikasniji i ekonomičniji program pranja.**

Program	Instrukcije za odabir programa	Opis programa	Deteržent za pranje i za pretpranje	Sredstvo za bolje ispiranje
Auto intenzivni	Veoma prljavi sudovi (ne koristi se za osetljive sudove)	Pretpranje hladnom vodom. Pretpranje vrućom vodom na 45°C. Produženo pranje na 70°C. Ispiranje hladnom vodom. Ispiranje vrućom vodom na 70°C. Sušenje	5 + 15 gr	*
Auto normal	Normalno prljavi sudovi. Standardni dnevni program	2 pretpranja hladnom vodom. Produženo pranje na 50°C. Ispiranje vrućom vodom na 70°C. Sušenje	5 + 15 gr	*
Brzi	Ekonomični i brzi program koji se koristi za malo zaprljane sudove. Sudovi se peru neposredno	Kratko pranje na 45°C. Ispiranje hladnom vodom	15 gr	

	nakon upotrebe. Nema sušenja			
Natapanje	Uvodni program pranja za sudove koji čekaju da se mašina popuni sudovima od narednog obroka	Kratko hladno pranje kako bi se sprečilo sušenje hrane na posuđu.		
Kristal	Ekonomični i brzi program koji se koristi kod osetljivog posuđa, neotpornog na visoke temperature. Sudovi se peru neposredno nakon upotrebe	Pranje na 50°C. Ispiranje mlakom vodom. Ispiranje vrućom vodom na 70°C. Sušenje	15 gr	*
Auto posle večere	Normalno prljavi sudovi bez suvih ostataka	Hladno pretpranje. Produženo pranje na 55°C. Ispiranje vrućom vodom na 70°C. Sušenje	15 gr	*

### Nikada bez soli

### Voda u vašoj kući

**Tvrdoća vode varira u zavisnosti od toga gde živite. Ukoliko je voda u vašoj kući tvrda, a ako ne dodajete sredstvo za omekšivanje vode, na vašem posuđu će se pojaviti naslage kamenca. Vaša mašina za pranje sudova poseduje omekšivač za vodu koji koristi specijalnu so da bi se oslobodio kamenca u vodi.**

### Sipanje soli

Uvek koristite so koja je namenjena mašinama za pranje sudova. Posuda za so se nalazi ispod donje korpe a treba je napuniti na sledeći način:

1. Izvadite potpuno donju korpu, odšrafite i uklonite poklopac posude.
2. Prvi put sipate so? Prvo napunite posudu vodom (ovo nećete morati da radite sledeći put)
3. Stavite levak mašine za pranje sudova na rupu i sipajte oko dva kilograma soli. Normalno je da nešto vode izađe iz posude.

#### 4. Zašrafite pažljivo poklopac.



#### Kada treba da sipam so?

Posuda za so treba da se napuni kada lampica za pokazivanje nedostatka soli «S» počne da trepće. Vaša mašina će vas podsetiti da to uradite pri tri uzastopna programa pranja.

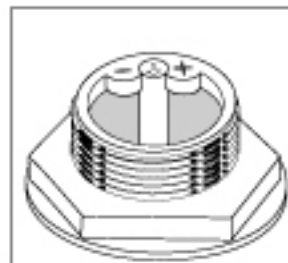
#### Podešavanje potrošnje soli

Vaša mašina za pranje sudova može podesiti potrošnju soli u zavisnosti od tvrdoće vode u vašoj kući. Na ovaj način, možete optimizovati potrošnju soli (ni previše, ni premalo).

#### Da biste podesili potrošnju soli, uradite sledeće:

1. Odšrafite poklopac posude za so
2. Tu postoji strelica na vratu posude (vidi sliku): ukoliko je potrebno, okrenite strelicu u smeru suprotnom od kazaljki na satu od «-» ka «+».

Odaberite poziciju strelice u zavisnosti od tvrdoće vode, pozivajući se na sledeću tabelu:



**Da biste srećili stvaranje rđe, sipajte so neposredno pre početka ciklusa pranja.**

Tvrdoća vode					
Clarke stepeni	°fH	mmol/l	Pozicija selektora	Potrošnja soli (grama/programu)	Autonomija (program/2-kg)
0-14	0-17	0-1,7	/	0	/
14-36	18-44	1,8-44	«-»	20	60
36-71	45-89		MED	40	40
>71	>89		«+»	60	25

**Ne znate koliko je tvrda voda u vašoj kući? Pitajte kompaniju koja snabdeva vodom vaš kraj.**

## Sugestije i saveti

### Kako da čuvate i zaštitite svoje omiljeno posuđe?

- Skoro svo srebrno posuđe može da se pere u mašini. Postoje dva izuzetka: staro srebrno posuđe i srebrno posuđe koje je dekorisano oksidirajućim agensima. Vruća voda može da razlabavi ručice na starom srebrnom posuđu i da izbledi dekoracije. Nekada nemojte dozvoliti da srebrno posuđe dođe u kontakt sa drugim metalima: tako ćete izbeći fleke i tamne mrlje.



**Pored toga što vam štedi energiju i vreme, vaša mašina za pranje sudova dezinfikuje sudove jer ih pere na visokim temperaturama**

- Srebrni tanjiri i sudovi za posluživanje treba da se operu neposredno nakon korišćenja, posebno ukoliko ukoliko je hrana sadržala so, jaja, masline, senf, sirće, voćne sokove i kuvano povrće.
- Za posebno osetljivo posuđe, preporučujemo korišćenje specijalnog programa pranja koji poseduje mašina za pranje posuđa.

## Lako je štedeti

**Mudro korišćenje vaših kućnih aparata vam pomaže da uštedite i dobro je za očuvanje životne sredine.**

### Maksimalno punjenje

Da biste optimizovali potrošnju, pokušajte da palite mašinu samo kada je potpuno puna. Ukoliko vam je potrebno više vremena da biste je napunili, koristite program natapanja kako bi se izbeglo stvaranje neprijatnih mirisa i sušenje ostataka hrane na posuđu.

### Odgovarajući program pranja

Izaberite program pranja koji najviše odgovara tipu sudova koje ste stavili u mašinu. Odabir programa pranja zavisi od tipa sudova koje želite prati i od toga koliko je posuđe zaprljano. Da biste odabrali pravi program pranja, pogledajte stranu 17 sa tabelom programa.

### Instalacija i premeštanje

## Stigla je vaša mašina za pranje sudova

## **Nakon što ste kupili ili premestili mašinu za sudove, pravilna instalacija osigurava njen besprekoran i efikasan rad**

Izaberite gde želite da instalirate mašinu. Možete je smestiti i tako da je stranicama naslonjena na drugi nameštaj a da se zadnjim delom naslanja na zid. Mašina za pranje sudova poseduje crevo za ubacivanje i crevo za izbacivanje vode koji mogu biti usmereni nadesno ili ulevo kako bi instalacija bila lakša.



### **Nivelisanje**

Pošto postavite mašinu na njeno mesto, podesite nogice odvrćući ih ili zavrćući ih u zavisnosti od željene visine na kojoj će mašina stajati horizontalno. Vodite računa da mašina ne bude nagnuta više od 2 stepena. Kada je mašina dobro nivelisana, ona bolje i sigurnije radi.

### **Podešavanje zadnje nogice**

Podesite visinu mašine uz pomoć zavrtnja koji se nalazi napred na donjem delu mašine. Koristite šrafciiger da biste smanjili ili povećali visinu onako kako vam odgovara.

### **Povezivanje na hladnu vodu**

Povežite mašinu na dotok hladne vode, vodeći računa da crevo dobro pričvrstite. Ukoliko su vodovodne cevi nove ili nisu dugo korišćene, pustite vodu da malo ide kako biste se uverili da je čista pre nego što povežete mašinu. Ukoliko ovo ne uradite, dotok vode može biti blokiran što može oštetiti vašu mašinu za pranje sudova.

**Ukoliko utičnica u koju uključujete mašinu nije kompatibilna sa kablom, zamenite je drugom, umesto da koristite adaptere ili višestruke utičnice. Njihovo korišćenje može da dovede do pregrevavanja i požara.**

### **Povezivanje na toplu vodu**

Vaša mašina za pranje sudova može da dobija toplu vodu direktno od glavnog snabdevača toplom vodom, ako ta voda ne prelazi 60°C.

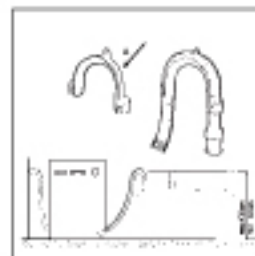
U tom slučaju, program pranja će biti za oko 15 minuta kraći i pranje će biti malo manje efikasno. Povezivanje na toplu vodu mora biti obavljeno praćenjem iste procedure kao i povezivanje na hladnu vodu.

### **Zaštita od poplave**

Ova mašina za pranje sudova ima specijalni sistem koji blokira dotok vode u slučaju da voda negde curi. Takođe poseduje i crevo za vodu koje može da podnese izuzetno jak pritisak i koje se oboji u svetlo crveno u slučaju da je naprslo. Sigurnost u slučaju poplave je garantovana time što postoji i drugo providno crevo koje drži prethodno koje se obojilo u svetlo crveno. Vrlo je bitno da pogledate crevo s vremena na vreme, kako biste proverili njegovu boju. Ukoliko primetite da je obojeno, zamenite ga što je pre moguće. Pozovite ovlašćenog servisera da dođe i da ga zameni.

### **Povezivanje creva za izbacivanje vode**

Povežite crevo za izbacivanje vode na odvod minimalnog prečnika od 4 cm ili ga stavite na sudoperu. Izbegavajte njegovo stezanje ili presavijanje. Koristite specijalni plastični držač koji ste dobili sa mašinom kako biste crevo namestili na najbolji mogući način. Slobodan kraj creva bi trebalo da bude između 40 i 100 cm iznad poda i ne sme biti uronjen u vodu.



### **Povezivanje na struju**

Pre svega, proverite da li jačina struje u vašoj kući odgovara vrednostima koje su naznačene na tabeli sa vrednostima na mašini, kao i da li je električni sistem na koji je povezana mašina u stanju da podnese maksimalnu snagu uređaja. Tabela sa tehničkim vrednostima se nalazi na unutrašnjoj strani vrata od nerđajućeg čelika.

### **Uzemljenje: neophodno za vašu bezbednost**

Mašinu uključite samo u utičnicu koja ima uzemljenje. Uzemljenjem sistema je garancija bezbednosti predviđene zakonom, zato se postarajte da postoji.

### **Kabl za struju**

Redovno proveravajte kabl za struju; ukoliko je oštećen, preporučujemo ga da zameni ovlašćeno lice iz Servisnog centra.

**Specijalni plastični držač treba da bude čvrsto pričvršćen na zid kako se crevo za izbacivanje vode ne bi pomeralo i na taj način prosipalo vodu van predviđenog mesta za njen odvod.**

## Rešavanje problema

### Ukoliko imate neki problem, pročitajte ovu stranu

Ponekad se desi da vaša mašina ne radi kako treba. U mnogim slučajevima, to su problemi koji mogu biti rešeni a da ne morate zvati servisera. Pre nego što pozovete servisni centar, uvek proverite sledeće:

#### Mašina za sudove neće da počne da radi

- Da li je odvrnuta slavina za vodu?
- Da li je crevo mašine prikačeno na slavinu za vodu?
- Da li je u stanu možda nestalo vode?
- Da li je pritisak vode dovoljno jak?
- Da li je crevo presavijeno?
- Da li je filter na dovodu za vodu blokiran?
- Da li su vrata mašine za sudove otvorena?

#### Sudovi posle pranja nisu čisti

- Da li ste stavili pravu količinu deterdženta?
- Da li program pranja koji ste odabrali odgovara sudovima koje ste stavili u mašinu?
- Da li su filter i mikrofilter čisti?
- Da li proskalice mogu slobodno da se kreću?

#### Mašina za sudove neće da suši

- Da li je presavijeno crevo za izbacivanje vode?

#### Na sudovima se nakuplja kamenac ili se formira beli film

- Da li je poklopac na posudi za so dobro zatvoren?
- Da li je dobro podešena doza sredstva za bolje ispiranje?

#### Prikaz greške

Vaša mašina za pranje sudova poseduje sigurnosni sistem koji može da otkrije sve anomalije u funkcionisanju. Ove anomalije će biti prikazane brzim treptanjem jedne ili dve lampice za program «M». Zabeležite koje svetlo trepće, isključite uređaj i pozovite servisni centar.

#### Alarm za slavinu

Ako ste zaboravili da odvrnete slavinu, mašina će vas podsetiti na to kratkim pištanjem u trajanju od nekoliko minuta. Otvorite slavinu i mašina će početi sa radom nakon nekoliko minuta. Ukoliko niste prisutni dok traje pištanje, mašina će biti automatski blokirana i lampice za 4. i 5. program (natapanje i kristal) će blinkati. Ugasite mašinu na ON-OFF dugme, odvrnite slavinu i sačekajte oko 20 sekundi pre nego što je ponovo upalite, kada će program ponovo započeti.

#### Sve ste proverili ali mašina i dalje ne radi i problem se nastavlja?

Pozovite vama najbliži ovlašćeni servisni centar i obavezno im dajte sledeće informacije:



- tip kvara
- oznaku modela (Mod....) i serijski broj (S/N....) koji se nalaze na pločici sa unutrašnje strane vrata, sa strane.

**Nikada nemojte zvati neovlašćene servisere i tehničare i odbijte ugradnju rezervnih delova koji nisu originalni.**

## Bezbednost u vašoj kući

**Vaša mašina za pranje veša je napravljena u skladu sa najstrožijim međunarodnim regulativama o bezbednosti. One štite vas i vašu porodicu. Pročitajte uputstva i informacije koje se nalaze u ovom priručniku: tu se nalaze dobri i korisni saveti za instalaciju, korišćenje i održavanje mašine. Mi želimo da izbegnete neprijatna iznenađenja.**

1. Pažljivo odložite ambalažu u koju je mašina bila upakovana (pratite uputstva vaših lokalnih vlasti o tome kako da razdelite svoje otpatke)
2. Pošto ste uklonili ambalažu, proverite da li je mašina neoštećena. Ukoliko mislite da je oštećena, kontaktirajte svog prodavca.
3. Mašinu za pranje sudova mogu koristiti samo odrasli i to za pranje sudova koji se koriste u domaćinstvima. Moraju se pratiti uputstva sadržana u ovom priručniku. Ne dodirujte mašinu mokrim rukama ili nogama kao ni kada ste bos.
4. Ne preporučujemo upotrebu produžnih kablova, kao ni višestrukih utičnica. Ukoliko kabl za struju nije dovoljno dugačak, zamenite ga dužim i vodite računa o tome da se ne sme presavijati.
5. Ukoliko mašina ne radi kako treba ili ukoliko je potrebno njeno servisiranje, obavezno je isključite iz struje.
6. Dece ne treba da se nalaze u blizini mašine za pranje sudova kada je otvorena. Držite deterdžent van domašaja de.
7. Mašina za pranje sudova ne treba da se instalira na otvorenom, čak ni kada taj prostor ima nadstrešnicu. Veoma je opasno kada je mašina izložena kiši i oluji.
8. Nemojte dodirivati grejač u toku i neposredno nakon završetka programa pranja.
9. Nemojte se naslanjati ili sedeti na vratima mašine kada je otvorena, jer je na taj način možete prevrnuti.
10. Ukoliko je mašina u kvaru,



zavrните slavinu za dovod vode i isključite je iz struje na zidu. Zatim pogledajte poglavlje «Ukoliko imate neki problem, pročitajte ovu stranu». Ukoliko ne možete da rešite problem, pozovite servisni centar.

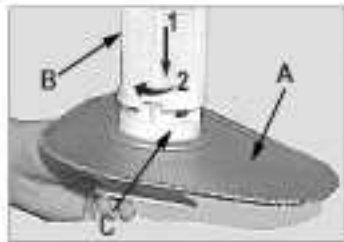
11. Kada želite da prestanete da je koristite, mašina se mora staviti van funkcije: isecite kabl za struju i oštetite mehanizam za zatvaranje vrata.

## Održavanje

### Čišćenje i posebni vidovi održavanja

#### Filter

Ukoliko želite konstantno dobre rezultate u pranju vaših sudova, morate čistiti filter. Delovi hrane se uklanjaju iz vode koja pere sudove kako bi ona, savršeno prečišćena, mogla biti ponovo korišćena u programu pranja. Zbog ovoga, dobro je ukloniti veće delove hrane koji se zarobe u posudici «C» i očistiti polukružni filter «A» nakon svakog pranja; povucite nagore ručku filtera kako biste ga izvadili. Isperite ga pod mlazom vode. Jednom mesečno čitav filter treba dobro očistiti: posudica C+polukružni filter A+cilindrični filter B. Rotirajte filter «B» u smeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga skinuli. Za čišćenje koristite četku ali ne metalnu. Sklopite delove filtera (kao što je prikazano na slici) i ubacite ga nazad u mašinu. Postavite ga iznad kućišta i pritisnite nadole. Mašina za sudove se ne sme koristiti bez filtera. Ukoliko ne zamenite filter kako treba, to će dovesti do smanjenja efikasnosti pranja pa čak i oštetiti mašinu za pranje sudova.



#### Čišćenje prskalica

Ostaci hrane se mogu zalepiti na prskalice i blokirati rupe kroz koje voda izlazi. Redovno vršite pregled prskalica i povremeno ih čistite.

**S vremena na vreme, jednom mesečno, potrošite malo vremena na filter i na prskalice vaše mašine za pranje sudova**

## Održavanje mašine za pranje sudova u formi

Ukoliko poštujete sledećih nekoliko pravila, sigurni smo da ćete uvek uz sebe imati pouzdanog pomoćnika u poslu

### **Nakon svakog pranja**

Kada se završi program pranja, uvek se setite da zatvorite slavinu za vodu i da ostavite vrata poluotvorena. Na taj način vlaga i neprijatni mirisi neće ostati zarobljeni unutar mašine.

### **Isključite mašinu iz struje**

Pre čišćenja ili održavanja mašine, obavezno je isključite iz struje. Nemojte ništa rizikovati.

### **Bez rastvora! Bez abrazivnih sredstava!**

Da biste očistili spoljašnje i gumene delove mašine, nemojte koristiti rastvore niti abrazivna sredstva za čišćenje. Koristite krpu pokvašenu u mlakoj vodi sa blagom sapunicom.

Ukoliko ima fleka na unutrašnjim površinama uređaja, očistite ih krpom pokvašenom u vodi i malo sirćeta, ili posebnim sredstvom za čišćenje mašina za pranje sudova.



### **Idete na godišnji odmor?**

Kada putujete na duži vremenski period, preporučujemo da uradite sledeće:

- pustite da mašina odradi jedan program na prazno.
- isključite slavinu za dovod vode.
- ostavite vrata mašine poluotvorena

Ovako će mašina duže trajati a neće se formirati ni neprijatni mirisi unutar iste.

### **Premeštanje uređaja**

Ukoliko morate da premestite mašinu, trudite se da je držite u vertikalnoj poziciji. Ukoliko je to baš neophodno, možete je postaviti na leđa.

### **Stvaranje neprijatnih mirisa**

S vremena na vreme očistite mašinu iznutra mokrim sunđerom kako biste uklonili zarobljene ostatke hrane koji mogu da izazovu stvaranje neprijatnih mirisa.

**Vaša mašina za pranje sudova ne može da uništi đubre! Nije neophodno da uklonite i najmanji komadić hrane iz tanjira, ali bacite koske, koru i kožu pre nego što stavite sudove u mašinu. Ispraznite čaše i šoljice.**